

# 08. Autogen- und Propanzubehör - Druckminderer

assessories for autogen- and propan welding - pressure reducer



## Autogen- und Propanzubehör, Druckminderer

### Autogenzubehör

*autogenous equipment*

HERCULES Autogentechnik 08. 2 / 08. 3  
*HERCULES welding inserts*

Düsenreiniger/-Nadeln/-Bohrer 08. 3  
*nozzle needles/-cleaning tool*

Hartlötgeräte - Ausrüstung 08. 4 - 08. 5  
*hard soldering sets and equipment*

ZINSER Autogentechnik 08. 6 - 08. 11  
*ZINSER welding inserts*

### Propanzubehör

*propane equipment*

Propan-Löten GOK 08. 12 - 08. 16  
*propane solder GOK*

### Druckminderer

*pressure reducer*

Mitteldruckregler 08. 17  
*medium-pressure regulator*

Flaschendruckminderer HERCULES 08. 18 - 08. 19  
*welding regulator HERCULES*

Flaschendruckminderer HARRIS/ZINSER 08. 20  
*welding regulator HARRIS/ZINSER*

Ersatzmanometer 08. 21  
*substitute gauge*

Gasvorwärmer 08. 21  
*protection against frozen gases*

Gassparer 08. 22  
*gas economizer*

Gassparventil / Gastester 08. 22  
*gas economy valve*

Dichtungen, Umfüllbögen,  
Manometerschutzkappen 08. 22  
*washers, battery connection arc, manometer covers*

Schutzbügel / Doppelabzweigventile 08. 23  
*protective guard, double extraction valve*

## HERCULES



## GOK



HERCULES Schweißgeräte, *welding inserts***HERCULES****Schweißgarnitur A, *welding set A***

zum Schweißen von 1 - 6 mm und Schneiden bis 100 mm  
*for welding from 1 up to 6 mm and for cutting up to 100 mm*

bestehend aus: Griffstück mit Überwurfmutter,  
 3 Schweißeinsätzen von 1 - 6 mm,  
 Schneideinsatz mit Flügel 3 - 100 mm, mit Führungswagen  
 und Rundführung, Stahlschlüssel, komplett im Stahlblechkoffer

*consisting of: handle with cap nut, 3 welding inserts 1 - 6 mm, cutting inserts with wing 3 - 100 mm, with wheel guide and nozzles needles, circular guide, completely in sheet steel box*

Best.-Nr. 58855

**Schweißgarnitur B, *welding set B***

zum Schweißen von 0,5 - 14 mm und Schneiden bis 100 mm  
*for welding from 0,5 up to 14 mm and for cutting up to 100 mm*

bestehend aus: Griffstück mit Überwurfmutter,  
 6 Schweißeinsätze von 0,5 mm bis 14 mm,  
 Schneideinsatz mit Flügel 3 - 100 mm, mit Führungswagen  
 und Rundführung, Stahlschlüssel, komplett im Stahlblechkoffer

*consisting of: handle with cap nut, 6 welding inserts 0,5 - 14 mm, cutting inserts with wing 3 - 100 mm, with wheel guide and nozzles needles, circular guide, completely in sheet steel box*

Best.-Nr. 58842

**Griffstück, *handle***

Schaft Ø 17 mm, mit Überwurfmutter und  
 abschraubbaren Schlauchtüllen nach DIN 8543

*connection Ø 17 mm with cup nut with unscrews hose  
 socket according to DIN 8543*

für Normalanschluß LW 6 und LW 9

Best.-Nr. 58801

**Schneideinsatz, *cutting insert***

Schneidbereich 3 - 100 mm, Schneid- Sauerstoffventil  
 mit Flügel, mit Führungswagen und Rundführung

*cutting area 3-100 mm, cutting-oxygenvalve with wing,  
 with wheel guide and nozzle needles*

für Schaft Ø 17 mm, *connection Ø 17 mm*

Best.-Nr. 58117

**Schweißeinsätze, *welding insert***

Schaft Ø 17 mm, *connection Ø 17 mm*

Größe 1	0,5 - 1 mm	Best.-Nr. 581161
Größe 2	1 - 2 mm	Best.-Nr. 581162
Größe 3	2 - 4 mm	Best.-Nr. 581163
Größe 4	4 - 6 mm	Best.-Nr. 581164
Größe 5	6 - 9 mm	Best.-Nr. 581165

mit Überwurfmutter, *with cap nut*

Größe 6	9 - 14 mm	Best.-Nr. 581166
Größe 7	14 - 20 mm	Best.-Nr. 581167
Größe 8	20 - 30 mm	Best.-Nr. 581168

**Schweißdüsen, *welding nozzles***

aus Kupfer, für Schweißeinsätze, *copper, for welding inserts*

Größe 1	0,5 - 1 mm	Best.-Nr. 581261
Größe 2	1 - 2 mm	Best.-Nr. 581262
Größe 3	2 - 4 mm	Best.-Nr. 581263
Größe 4	4 - 6 mm	Best.-Nr. 581264
Größe 5	6 - 9 mm	Best.-Nr. 581265
Größe 6	9 - 14 mm	Best.-Nr. 581266
Größe 7	14 - 20 mm	Best.-Nr. 581267
Größe 8	20 - 30 mm	Best.-Nr. 581268

**Rohrschweißensätze, *tube welding inserts***

biegbares Kupferrohr Ø 6 mm, für Schaft Ø 17 mm

*flexible copper tube Ø 6 mm, for connection Ø 17 mm*

1 - 2 mm	Best.-Nr. 58782
2 - 4 mm	Best.-Nr. 58783
4 - 6 mm	Best.-Nr. 58784
6 - 9 mm	Best.-Nr. 58785

**Heiz- u. Schneiddüsen für Schneidbrenner, *heating + cutting nozzles for cutting torch***

Heizdüsen für Brenngas Acetylen, *heating nozzles for acetylene:*

H 1	3 - 100 mm	Best.-Nr. 58127
H 2	100 - 300 mm	Best.-Nr. 58122

Schneiddüsen, *cutting nozzles:*

S 1	3 - 25 mm	Best.-Nr. 58221
S 2	25 - 50 mm	Best.-Nr. 58222
S 3	50 - 100 mm	Best.-Nr. 58223
S 4	100 - 200 mm	Best.-Nr. 58224
S 5	200 - 300 mm	Best.-Nr. 58225

**Brennerschlüssel, *torch spanner***

Universal- Schlüssel, Stahl, verzinkt

*galvanized*

Best.-Nr. 581169

**Düsenreiniger - Nadeln, *nozzle needles***

12 Nadeln und 1 Feile, *12 needles and 1 file*

80 mm lang, im Kunststoffkasten, *in plastic case*

Best.-Nr. 85232

60 mm lang, im Aluminiumkasten, *in aluminium case*

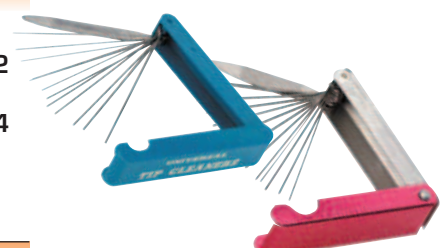
Best.-Nr. 85234

**Düsenreiniger - Bohrer, *nozzle cleaning tool***

Halter aus Aluminium, mit Messingspannfutter und 6 Bohrern

*aluminium, with 6 grimplets*

Best.-Nr. 85233





### Hartlötgerät PS 88, *Hard-Soldering equipment PS 88*

tragbares Hartlötgerät im Ständer für eine 5l-Flasche Sauerstoff inkl. einer 425g Propan Flasche (ohne Füllung)

*portable hard-soldering equipment for a 5 l oxygen bottle including a 425g propane bottle (no content)*

#### Ausstattung

- Druckminderer Sauerstoff
- Propan-Regler
- Schlaucheinheit 4,5 m
- Handgriff MINI 75
- 2 Montageeinsätze mit Halterung

#### fittings

- pressure regulator oxygen
- propane regulator
- hose unit 4,5 m
- handle MINI 75
- 2 assembly inserts with support

#### Steckbrief PS 88

- stabile und trotzdem leichte Bauweise
- sämtliche Armaturen sind vor mechanischen Schäden geschützt
- besonders stabile Gurte mit Spannverschluss gegen ein Verrutschen der Flaschen
- beide Flaschen werden gleichzeitig leer da Verhältnis 1:5
- problemlose Selbstbefüllung möglich

#### short-cut PS 88

- solid but nevertheless light construction
- protection against mechanical damage for all fittings
- clips prevent the bottles from slipping during the transport
- the two bottles get empty at the same time, with the ration 1:5
- be re-filled without any problems

Gerät ohne Sauerstoffflasche, *unit without oxygen bottles*

Best.-Nr. 85245

#### Brenndauer für Lötzeitsätze (reine Lötzeiten)

- 0,5 – 1 ca. 10,00 Stunden
- 1 – 2 ca. 5,00 Stunden
- 2 – 4 ca. 2,50 Stunden
- 4 – 6 ca. 1,75 Stunden
- 6 – 9 ca. 1,25 Stunden

#### Arcing time per soldering insert

- 0,5 – 1 abt. 10,00 hours
- 1 – 2 abt. 5,00 hours
- 2 – 4 abt. 2,50 hours
- 4 – 6 abt. 1,75 hours
- 6 – 9 abt. 1,25 hours

### Hartlötgerät Modell 85, *Hard-Soldering equipment model 85*

tragbares Hartlötgerät im Ständer, passend für 5l Sauerstoff- und 5 kg Propan-Flasche

*portable hard-soldering equipment with a 5 l oxygen bottle and a 5 kgs propane bottle*

#### Ausstattung

- Druckminderer für Sauerstoff und Propan
- 5 m Schlaucheinheit komplett mit Kombigerät ERGOMAX / MINI 75 im Blechkasten.
- Ausstattung ERGOMAX / MINI 75:
  - Handgriff
  - 5 Löt-Einsätze von 0,5 – 9 mm
  - Einzelflaschensicherung für Sauerstoff

#### fittings

- pressure reducer for oxygen and propane
- 5 mtrs. Hose unit with ERGOMAX/ MINI 75 in a steel-case
- fittings ERGOMAX/MINI 75
  - handle
  - 5 welding inserts 0,5 – 9 mm
  - flashback arrester for oxygen

Gerät ohne Flaschen, *unit without bottles*

Best.-Nr. 85246





**Hartlötboxer ERGOMAX PLUS/MINI 75**

*Hard-Soldering-Case ERGOMAX PLUS/MINI 75*

Hartlötgerät im Stahlkoffer, *Hard-Soldering equipment in a steel-case* **Best.-Nr. 85249**

**Ausstattung**

- 2l Sauerstoff-Flasche (ohne Füllung)
- 425 g Propan-Flasche (ohne Füllung)
- Sauerstoff-Druckminderer
- Propanregler
- Umfüllstutzen für Sauerstoff
- Umfüllstutzen für Propan
- Schlaucheinheit 4,5 m
- MINI Handgriff
- 2 Einsätze (fest)
- Geräteschlüssel
- Gebrauchsanweisung

**fittings**

- 2l oxygen bottle (without content)
- propane bottle (without content)
- pressure reducer oxygen
- propane reducer
- oxygen bottle connector
- propane bottle connector
- hose unit 4,5m
- MINI handle
- 4 inserts (solid)
- multiple key
- instruction for use

**Steckbrief**

- Gewicht von nur 17 kg
- Leicht verstaubar
- Sofort vor Ort einsetzbar
- Trennen der Druckminderer von den Flaschen entfällt

**short-cut**

- weight of only 17 kgs
- easy to stow
- ready for use in any area
- a separation of the pressure reducers from the bottles is omitted.

**Brenndauer** (eigentliche Lötzeit)

- 0,5 – 1 ca. 4,00 Stunden
- 1 – 2 ca. 2,00 Stunden
- 2 – 4 ca. 1,00 Stunden
- 4 – 6 ca. 0,75 Stunden
- 6 – 9 ca. 0,50 Stunden

**arcing time**

- 0,5 – 1 abt. 4,00 hours
- 1 – 2 abt. 2,00 hours
- 2 – 4 abt. 1,00 hours
- 4 – 6 abt. 0,75 hours
- 6 – 9 abt. 0,50 hours

425g Propan-Füllung reicht für ca. 2,5 Sauerstoff-Füllungen

*One propane filling is sufficient for abt. 2,5 oxygen fillings.*

**Das Gerät ist besonders für den Kundendienst geeignet !**

*This professional equipment suits the needs of all customer services.*



08.

**Kombigerät 200 auf Flaschenkarre, *mobile combination equipment 200***

fahrbares Kombinationsgerät auf Flaschenkarre, passend für 10 l Sauerstoff und Azetylen-Flaschen.

*mobile combination equipment on a trolley, suitable for 10 l oxygen and acetylene bottles*

**Ausstattung:**

- Druckminderer für Sauerstoff und Azetylen mit Rückschlagsicherung
- 10 m Schlaucheinheit komplett mit Kombigerät 200

**fittings**

- Pressure reducer for oxygen an acetylene with flashback arrestor
- hose unit (10m) complete with combination equipment modell 200

**Ausstattung Kombigerät 200**

- 6 Schweißesätze von 0,5 bis 14 mm
- Handgriff GD
- Schneideinsatz mit Düsensatz bis 100 mm
- Führungswagen
- Geräteschlüssel im Montagekasten
- Anzünder und Düsenreiniger

**consisting of model 200**

- 6 welding inserts 0,5-14 mm
- handle GD
- cutting insert with nozzle set up to 100 mm
- torch guide
- key
- safety goggles
- lighter and cleaning needles

Gerät ohne Flaschen, *unit without bottles*

**Best.-Nr. 85250**



ZINSER Schweißgeräte, *welding inserts*
**Garnituren Ø 17 mm Schaft, *welding sets, neck Ø 17 mm***
**Garnitur 1 / 17 mm, *set 1 / neck 17 mm***

zum Schweißen von 0,5 – 14 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 6 Schweißensätze 0,5 – 14 mm, 1 Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Univeralschlüssel, mit Ringdüsen-Schneideinsatz, im Stahlblechkasten

*welding range 0,5 – 14 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 6 welding attachment 0,5 – 14 mm, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, two-piece flame cutting nozzles, in steel box*

**Best.-Nr. 2914170-001**
**Garnituren Ø 17 mm Schaft, *welding sets, neck Ø 17 mm***
**Garnitur 2 / 17 mm, *set 2 / neck 17 mm***

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißensätze 0,5 – 30 mm, 1 Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Univeralschlüssel, mit Ringdüsen-Schneideinsatz, im Stahlblechkasten

*welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, two-piece flame cutting nozzles, in steel box*

**Best.-Nr. 2914210-001**

**Garnituren Ø 20 mm Schaft, *welding sets, neck Ø 20 mm***
**Garnitur / 20 mm, *set 2 / neck 20 mm***

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißensätze 0,5 – 30 mm, 1 Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Univeralschlüssel, mit Ringdüsen-Schneideinsatz, im Stahlblechkasten

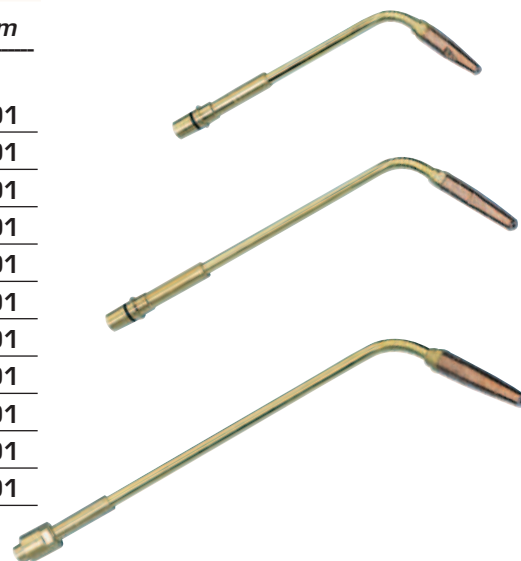
*welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, two-piece flame cutting nozzles, in steel box*

**Best.-Nr. 2914070-001**




**Schweißensätze, *welding attachments***

		<i>Schaft 13 mm</i>	<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2214010-101	2212220-101	2212010-101
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2214020-101	2212230-101	2212020-101
Gr. 2	1 - 2 mm	2214030-101	2212240-101	2212030-101
Gr. 3	2 - 4 mm	2214040-101	2212250-101	2212040-101
Gr. 4	4 - 6 mm	2214050-101	2212260-101	2212050-101
Gr. 5	6 - 9 mm	2214060-101	2212270-101	2212060-101
Gr. 6	9 - 14 mm		2212280-101	2212070-101
Gr. 7	14 - 20 mm		2212290-101	2212080-101
Gr. 8	20 - 30 mm		2212300-101	2212090-101
Gr. 9	30 - 50 mm			2212100-101
Gr. 10	50 - 100 mm			2212110-101



**Schweißdüsen, *welding nozzles***

		<i>Schaft 13 mm</i>	<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2254010-003	2252010-001	2252010-001
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2254020-003	2252020-001	2252020-001
Gr. 2	1 - 2 mm	2254030-003	2252030-001	2252030-001
Gr. 3	2 - 4 mm	2254040-003	2252040-001	2252040-001
Gr. 4	4 - 6 mm	2254050-003	2252050-001	2252050-001
Gr. 5	6 - 9 mm	2254060-003	2252060-001	2252060-001
Gr. 6	9 - 14 mm		2252070-001	2252070-001
Gr. 7	14 - 20 mm		2252080-001	2252080-001
Gr. 8	20 - 30 mm		2252090-001	2252090-001
Gr. 9	30 - 50 mm			2252100-001
Gr. 10	50 - 100 mm			2252110-001



08.

**Rohrschweiß-Einsätze Azetylen, *tube welding attachments for acetylene***

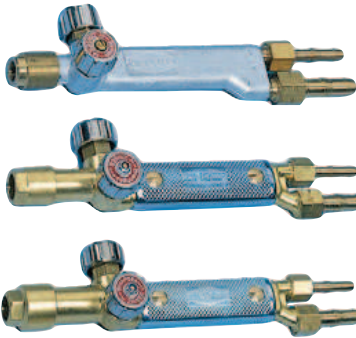
für Heizungs- und Rohrmontage mit biegsamem Kupferrohr

*for mounting heatings and pipes with flexible copper tube*

	<i>Schaft 13 mm</i>	<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
	Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für 1 - 2 mm	2216120-101	2216180-101	2216030-101
für 2 - 4 mm	2216130-101	2216190-101	2216040-101
für 4 - 6 mm	2216140-101	2216200-101	2216050-101
für 6 - 9 mm		2216210-101	2216060-101



ZINSER Schweißgeräte, *welding inserts*



**Griffstücke, shanks**

für Schläuche NW 6 und 9 mm, for standard hoses 6 and 9 mm

**Griffstück LILIPUT / 13 mm Schaft,**  
*shank 13 mm neck*

**Best.-Nr. 2211080-001**

**Griffstück / 17 mm Schaft,**  
*shank 17 mm neck*

**Best.-Nr. 2211100-001**

**Griffstück / 20 mm Schaft,**  
*shank 20 mm neck*

**Best.-Nr. 2211090-001**

**Anwärm Brenner mit Siebkopf-Mundstück, preheating attachment with sieve-shape**

zum Hartlöten, Anwärmen, Ausglühen, Flammrichten

*for brazing, preheating, annealing, flame-straightening*



		<i>Azetylen</i>	
		<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
Gr. 5	6 - 14 mm	2215240-101	2215040-101
Gr. 7	14 - 20 mm	2215260-101	2215060-101
Gr. 8	20 - 30 mm	2215270-101	2215070-101
Gr. 9	30 - 50 mm		2215080-101
Gr. 10	50 - 100 mm		2215090-101



		<i>Propan</i>	
		<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
Gr. 2H	6 - 15 mm	2215320-100	2215120-100
Gr. 3H	15 - 30 mm	2215330-100	2215130-100
Gr. 4H	30 - 50 mm	2215340-100	2215140-100
Gr. 5H	50 - 100 mm	2215350-100	2215150-100

**Ersatz-Siebkopf-Mundstücke, sieve-Shape welding tip**

für Anwärm Brenner, *for preheating attachment*

		<i>Azetylen</i>	
		<i>Schaft 17 mm</i>	<i>Schaft 20 mm</i>
		<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
Gr. 5	6 - 14 mm	2255040-001	2255040-001
Gr. 7	14 - 20 mm	2255060-001	2255060-001
Gr. 8	20 - 30 mm	2255070-001	2255070-001
Gr. 9	30 - 50 mm		2255080-001
Gr. 10	50 - 100 mm		2255090-001

		<i>Propan</i>
		<i>Schaft 17 mm + 20 mm</i>
		<b>Best.-Nr.</b>
Gr. 2H	6 - 15 mm	2255120-100
Gr. 3H	15 - 30 mm	2255130-100
Gr. 4H	30 - 50 mm	2255140-100
Gr. 5H	50 - 100 mm	2255150-100



**Schneideinsatz LILIPUT mit Federhebel, *cutting attachment LILIPUT***

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*

	Azetylen	Propan
	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
für Handgriff 13 mm Schaft	2311170-101	2311180-101
für Handgriff 17 mm Schaft	2311220-101	2311230-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311310-101	2311320-101



**Schneideinsatz mit Federhebel, *cutting attachment with spring-type lever***

für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*

	Azetylen
	<b>Best.-Nr.</b>
für Handgriff 17 mm Schaft	2311580-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311460-101



**Schneideinsatz mit Federhebel, *cutting attachment with spring-type lever***

für Blockdüsen, *for one-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*

	Azetylen	Propan
	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
für Handgriff 17 mm Schaft	2311610-101	
für Handgriff 20 mm Schaft	2311490-101	2311500-101



08.

**Schneideinsatz mit Kipphebel, *cutting attachment with rocking lever***

für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*

	Azetylen	Propan
	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
für Handgriff 17 mm Schaft	2311520-101	2311530-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311400-101	2311410-101



**Schneideinsatz mit Kipphebel, *cutting attachment with rocking lever***

für Blockdüsen, *for one-piece cutting nozzles*

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*

	Azetylen	Propan
	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
für Handgriff 17 mm Schaft	2311550-101	2311560-101
für Handgriff 20 mm Schaft	2311430-101	2311440-101

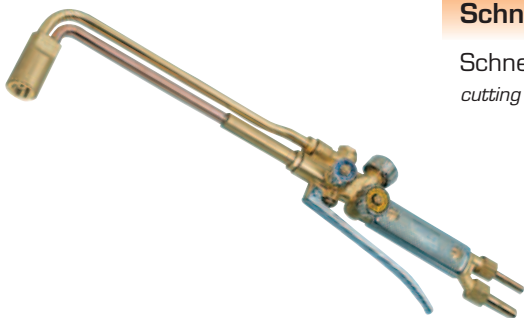


ZINSER Schneideinsätze, *cutting attachments***Lochschneideinsatz mit Kipphebel, *piercing attachment with rocking lever*****für Ringdüsen, *for two-piece cutting nozzles***Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*für Handgriff 17 mm Schaft  
für Handgriff 20 mm Schaft

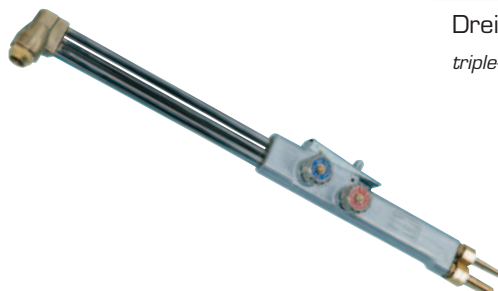
	<i>Azetylen</i>	<i>Propan</i>
<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
2312310-101	2312320-101	2312320-101
2312490-101	2312500-101	2312500-101

**Lochschneideinsatz mit Kipphebel, *piercing attachment with rocking lever*****für Blockdüsen, *for one-piece cutting nozzles***Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*für Handgriff 17 mm Schaft  
für Handgriff 20 mm Schaft

	<i>Azetylen</i>	<i>Propan</i>
<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
2312340-101	2312350-101	2312350-101
2312520-101	2312530-101	2312530-101

ZINSER Schneidbrenner, *cutting torch***Schneidbrenner "STABIL", *cutting torch "stabil"***Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung  
*cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device*

	<i>Azetylen</i>	<i>Propan</i>
<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
2311071-101	2311081-101	2311081-101

**Schneidbrenner "STABIL 2000", *cutting torch "stabil 2000"***Dreirohrbrenner – für gasemischende Düsen, mit Monoblocksystem, ohne Düsen  
*triple-tube torch for gasmixing nozzles, with monoblock valve, without nozzles*

	<i>Azetylen</i>	<i>Propan</i>
<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>	<b>Best.-Nr.</b>
2311850-001	2311860-001	2311860-001



**Wagen, torch guide**

für Ringdüsen-Schneidbrenner Azetylen und Propan

for cutting torch with two-piece cutting nozzles for acetylene and propane

Best.-Nr.: 2313311-001

für Block – und HDS – Düsen

for one-piece cutting nozzles and HDS-nozzles

Best.-Nr.: 2313321-001



**Kreisführung komplett, circle cutting device**

für Lochschneideinsatz (Blockdüsen)

for piercing attachment (one-piece nozzles)

Best.-Nr.: 2313420-001

für Lochschneideinsatz (Ringdüsen)

for piercing attachment (two-piece nozzles)

Best.-Nr.: 2313410-001



**Kugellager-Zirkelführung, ball-bearing circular guide**

für Ringdüsen vom 3 – 100 mm

two-piece cutting nozzles 3- 100 mm

Best.-Nr.: 2313391-001

für Block- und HDS – Düsen von 3 – 100 mm

for one-piece cutting nozzles and HDS-nozzles 3 – 100 mm

Best.-Nr.: 2313400-001



**Schneiddüsen, cutting nozzles**

**Stufendüsen, step-type nozzles**

für LILIPUT 0,5 – 6 mm

für LILIPUT 6 – 30 mm

Azetylen

Propan

Best.-Nr.

Best.-Nr.

2351010-001

2341020-001

2359990-001

2349990-001



**Ringdüsen, two-piece cutting nozzles**

			Azetylen	Propan
Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle	2353020-011	2353020-011
Heizdüse	100 - 300 mm	heating nozzle	2353020-012	2353020-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353040-001	2353020-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353040-002	2353020-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353040-003	2353020-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353040-004	2353020-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353040-005	2353020-005
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353040-006	2353020-006



**Blockdüsen, one-piece cutting nozzles**

Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle		2353090-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353050-001	2353060-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353050-002	2353060-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353050-003	2353060-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353050-004	2353060-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353050-005	
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353050-006	



**GOK****Kunststoff- Handgriff, *plastic handle***

für den Baustellenbereich mit Innenverstellung der Wachflamme, Griff geeignet zum Weich- und Hartlöten, Leistung max. 12 kg/h, Betriebsdruck 1,5 bis 4 bar, Anschluß für Einsätze: M 14 x 1

with inside adjustable supervision flame, capacity max. 12 kg/h, operation pressure 1,5 - 4 bar, connection for insert: M14 x 1

**Best.-Nr. 84001****Hartlöteinsätze, *hard soldering inserts***

empfohlener Betriebsdruck: 2 - 2,5 bar, Anschluß: M 14 x 1

operation pressure 2 - 2,5 bar, connection: M14 x 1

für Kupferrohre bis ca.    Ø 12 mm  
  Ø 18 mm  
  Ø 22 mm

**Best.-Nr. 84005****Best.-Nr. 84006****Best.-Nr. 84007****Weichlöteinsätze, *soft soldering inserts***

empfohlener Betriebsdruck: 2 - 2,5 bar, Anschluß: M 14 x 1

operation pressure 2 - 2,5 bar, connection M 14 x 1

Größe 1,                   Bohrung Ø 3 mm  
Größe 2,                   Bohrung Ø 5 mm  
Größe 3,                   Bohrung Ø 7 mm

**Best.-Nr. 84010****Best.-Nr. 84011****Best.-Nr. 84012****Verbindungsrohr, *connection tube***

eine Seite mit Überwurfmutter M 14 x 1, andere Seite mit Außengewinde M 20 x 1

on one side cap nut M,14 x 1, on the other side M 20 x 1

Länge, *length*                   100 mm  
  350 mm  
  600 mm  
  750 mm

**Best.-Nr. 84015****Best.-Nr. 84016****Best.-Nr. 84017****Best.-Nr. 84018****Brennereinsatz, *torch head***

Anschluß M 20 x 1 an Verbindungsrohr

connection M 20 x 1

35 mm Ø

45 mm Ø

50 mm Ø

60 mm Ø

**Best.-Nr. 84020****Best.-Nr. 84021****Best.-Nr. 84022****Best.-Nr. 84023****Brenner - Federstütze, *deposition***

für Rohr Ø außen 12 mm

for Ø tube outside 12 mm

**Best.-Nr. 84024**

**Hochleistungsbrenner - Set, torch set**

DIN - DVGW geprüft, bestehend aus:  
 Handgriff, Brennerkopf, Druckminderer 4 bar, Hochdruckschlauch und Windschutz,  
 Verbindungsrohr 600 mm, V2A-Brenneinsatz, mit Leistung 56 kWh  
 Set im Einzelkarton verpackt

*handle, torch, pressure reducer 4 bar, high pressure hose and wind screen,  
 connection tube 600 mm, with high grade steel welding torch insert, capacity 56 kWh,  
 set in carton*

**Best.-Nr. 84029**



**Hart- und Weichlötset, set for hard and soft soldering**

bestehend aus:  
 - Universal - Kunststoffhandgriff  
 - Druckminderer bis 4 bar  
 - Lötkolbenaufsatz komplett  
 - Hartlöteinsätze für Kupferrohre bis  
 Ø 12 mm , Ø 18 mm , Ø 22 mm , Ø 28 mm  
 - Hochdruckschlauch bds. R 3/8 " links, 2000 mm lang  
 - Schlauchbruchsicherung  
 - Anzünder  
 - Montageschlüssel  
 Anschluß für Einsätze: M 14 x 1  
 mit Werkzeugkoffer

*consisting of: propane handle, pressure to 4 bar, soldering bit attachment complete,  
 hard soldering insert size 12, 18, 22, 28, high pressure hose on both sides G 3/8" LH,  
 2000 mm long, hose break safety device, gas lighter, wrench,  
 connection for inserts: M 14 x 1, with sheet steel box*

**Best.-Nr. 84030**



08.

**Propanschlauch, propane hose**

6 x 3,5 mm, komplett montiert  
 mit Überwurfmutter 3/8" links  
 6 x 3,5 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left

5 m  
 10 m  
 15 m

**Best.-Nr. 84037**  
**Best.-Nr. 84038**  
**Best.-Nr. 84039**



**Brennergriff, handle**

Holzgriff, empfohlener Betriebsdruck: 1,5 bar,  
 Anschluß für Einsätze: M 15 x 1,  
 Schlauchabschluß: R 3/8" links  
 wood, operation pressure 1,5 bar, connection: M 15 x 1

**Best.-Nr. 84040**



**Lötdüsen, soldering inserts**

Anschluß: M 15 x 1, gebogen  
 connection: M 15 x 1

3 mm  
 5 mm  
 7 mm

**Best.-Nr. 84045**  
**Best.-Nr. 84046**  
**Best.-Nr. 84047**



**Lötrohr, soldering tube**

Anschluß M 15 x 1  
 connection: M 15 x 1

**Best.-Nr. 84048**



**Ersatzteile für LötKolben, *spare parts for soldering bits***

**Windschutz,**  
*wind screen*

Best.-Nr. 84057



**Kolbenbrenneranschluß M 15 x 1,**  
*soldering bit torch*

Best.-Nr. 84058



**Kolbenhalter,**  
*soldering bit holder*

Best.-Nr. 84059



**Weichlöt - Set - Kombination *soft solder set***

bestehend aus:

- Kleinstflasche (ohne Füllung)
- Brennergriff
- Lötdüsen: 3 mm, 5 mm, 7 mm
- Kupferstück, gekröpft, 350 g
- Kolbenhalter, - Kolbenbrenner
- Windschutz, - Anzünder
- Montageschlüssel  
mit Stahlblechkasten

*consisting of: complete soldering bit with copper piece 350 g, soldering inside size 3, 5, 7 mm, wrench, gas lighter, sheet-steel-box*

Best.-Nr. 84035

**Weichlöt - Set,** wie oben, jedoch ohne Kleinstflasche

Best.-Nr. 84036



08.

**Propanschlauch, *propane hose***

4 x 4 mm, komplett montiert  
mit Überwurfmutter 3/8" links

*4 x 4 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left*

3 m  
5 m

Best.-Nr. 84033  
Best.-Nr. 84034



**Weichlöt - Set, *soft solder set***

bestehend aus:

- Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung)
- Hochdruckschlauch PB 30 bds. R 3/8 " lks., 1500 mm lang
- WeichlötKolben mit Windschutz
- Kupferstück gekröpft 350 g
- Umfüllstutzen für 5, 11 und 33 kg Flaschen  
und Kleinstdruckminderer

*consisting of: small size bottle (without content) for propane 425 g, high pressure PB on both sides G 3/8" LH, 1500 mm, complete soldering bit with copper piece 350 g, filling sleeves, miniature pressure regulator*

Best.-Nr. 84153



**Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung), *small size bottle 425 g (without content)***

geschweißte Ausführung, lackiert,  
einschließlich Kleinstflaschenventil  
mit Sicherheitsventil und Haken.  
Ausgang R 3/8 " links, Außengewinde  
mit Blindmutter, mit rundem Fuß

*with base, valve and hook, connection G 3/8" left*

Best.-Nr. 84152



Propan-Löten, *propane solder***Lötpistole, welding gun**

für 190 g – Anstechkartusche, mit Piezo-Zündung, TÜV-geprüft  
for 190 g - tap cartridge, with piezo unit, TÜV-approval

**Best.-Nr. 21320****Gas-Kartusche, gas cartridge**

zum Anstechen, 190 g  
for tapping, 190 g

**Best.-Nr. 21390****Lötset, welding set**

bestehend aus: Druckregler, Schlauchbruchsicherung, Verbindungsschlauch, Brennerhandgriff, mit innenverstellbarer Wachflamme, Brennerinserte 20, 28 und 36 mm, LötKolben-Aufsatz, Breitbrenner, Brennerstütze und Montageschlüssel, im Kunststofftragekoffer

*consisting of: pressure regulator; excess flow valve, flexible hose for connection, torch handle, with pilot flame inside adjustable, burner inserts 20, 28 and 36 mm, welding bit top, broad welding torch, support device for torch and spanner for assembly, packed in plastic carrying case.*

**Best.-Nr. 21809****Kleinstflaschenventil, valve for small size bottle**

mit Sicherheitsventil für Flaschen 425 g und Haken  
Ausgang R 3/8 " links

*valve and hook, connection G 3/8" left*

**Best.-Nr. 84151****Umfüllstutzen, filling sleeve**

Kombi-Anschluß x 3/8" links, Propan

*combi-connection x G 3/8" left, propane*

**Best.-Nr. 110445****Mitteldruck - Schlauchbruchsicherung, hose break safty device**

Anschluß: beidseitig R 3/8 " links  
Leistung: 10 kg/h, Betriebsdruck:

*connection: on both sides G 3/8" LH,  
capacity: 10 kg/h, rated pressure:*

1,5 bar  
3 bar  
4 bar

**Best.-Nr. 84070****Best.-Nr. 84071****Best.-Nr. 84072**

**Schlauchbruchsicherungen  
sind Vorschrift !**

**Mitteldruckregler, medium-pressure regulator****GOK****Propan - Mitteldruckregler, propane medium-pressure regulator****nach DIN 4811, according to DIN 4811**

für Kleinstflasche 425 g, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt, 6 kg/h Nenndurchfluß, Anschluß 3/8" links, Eckausführung

for small-size bottle 425 g, exit 1.5 bar, preset, 6 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH, corner version

**Best.-Nr. 85023****Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen, medium-pressure regulator for liquid gas bottles****nach DIN 4811, according to DIN 4811**

bis 11 kg und 33 kg, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt, 6 kg/h Nenndurchfluß, Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links, Eckausführung

for liquid gas bottles 11kg and 33 kg, exit 1.5 bar, preset, 6 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH, corner version

**Best.-Nr. 85026**

**Eckregler sind besonders für den Einsatz mit Schlauchbruchsicherungen geeignet, da die montierte Einheit nicht über den Umfang einer 11 kg bzw. 13 kg Flasche hinausragt.**

*Corner regulators are particularly suitable for use with hose break devices, as the mounted unit does not project beyond the size of an 11 kg or 13 kg bottle.*

**Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen, medium-pressure regulator for liquid gas bottles**

bis 11 kg und 33 kg, Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links, Ausgangsdruck 0,5 - 4 bar, verstellbar, Nenndurchfluß bis 12 kg/h, ohne Manometer

11 kg and 33 kg, connection 3/8" LH, exit-pressure 0,5 - 4 bar, adjustable, up to 12 kg/h nominal flow, without pressure gauge

**Best.-Nr. 85027**

08.

**Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen, medium-pressure regulator for liquid gas bottles**

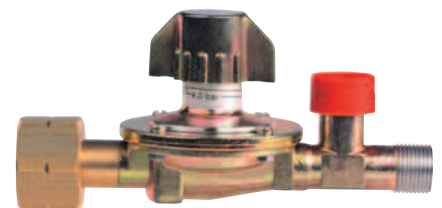
wie oben, jedoch mit zusätzlichem Manometer

as above, but with additional pressure gauge

**Best.-Nr. 85028****Mitteldruckregler, medium-pressure regulator****nach DIN 4811, according to DIN 4811**

mit Schlauchbruchsicherung zum Anschluß an Flüssiggasflaschen bis 11 kg und 33 kg und Druckstellenskala, Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links, Ausgang 0,5 bis 4 bar, verstellbar, Nenndurchfluß 6 kg/h, gerade Ausführung

with hose break safety device for connection to liquid gas bottles 11 kg and 33 kg and pressure regulation, connection 3/8" LH, exit 0.5 - 4 bar, adjustable, 6 kg/h nominal flow, straight version

**Best.-Nr. 85025****Mitteldruck - Sicherheitsregler, medium-pressure regulator****nach DIN 4811, für üblichen einwandigen Mitteldruckschlauch according to DIN 4811**

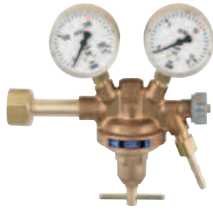
mit integrierter Leckgas - Prüfeinrichtung und integrierter Schlauchbruchsicherung, Anschlüsse Kombi-A. und 3/8" links, Ausgang 1,5 bar, Nenndurchfluß 6 kg/h

with integrated leakage control and hose break safety device connection 3/8" LH, exit 1.5 bar, 6 kg/h nominal flow

**Best.-Nr. 85024**

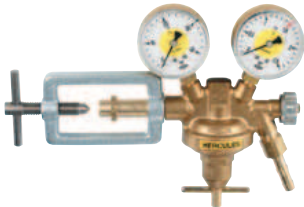
**Die Schlauchbruchsicherung verhindert einen zu hohen Gasaustritt bei Beschädigung oder Lösen der Schlauchleitung. Sie schließt den Gasdurchgang ab, sobald die vorgeschriebene Betriebsmenge überschritten wird.**

*The hose-break safety device prevents an excessive gas escape as a result of damage to, or loosening of the hose. It blocks the gas flow as soon as the specified volume is exceeded.*

Flaschendruckminderer, *welding regulator***HERCULES****Flaschendruckminderer, Fabr. HERCULES, *pressure regulator*****Sauerstoff, *oxygen- pressure regulator***

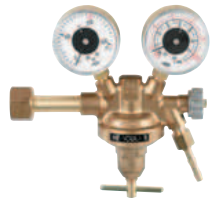
Kennfarbe blau, einstufig, 0 - 10 bar,  
Flaschenanschluß R 3/4", Schlauchanschluß R 1/4"

*blue, back pressure adjustable 0 - 10 bar*

**Best.-Nr. 85010****Azetylen, *acetylene- pressure regulator***

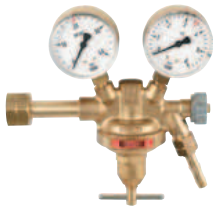
Kennfarbe gelb, einstufig, 0 - 1,5 bar,  
Flaschenanschluß Bügel, Schlauchanschluß R 3/8"

*yellow, back pressure adjustable 0 - 1,5 bar*

**Best.-Nr. 85011****Argon, *argon- pressure regulator***

Kennfarbe schwarz, einstufig, 0 - 30 l/min,  
Flaschenanschluß W21, 8 x 1/14", Schlauchanschluß R 1/4"

*black, adjustable 0 - 30 l/min.*

**Best.-Nr. 85012****Propan, *propane- pressure regulator***

Kennfarbe orange, einstufig, 0 - 3,5 bar, Flaschenanschluß W 21,  
8 x 1/4" links, Schlauchanschluß R 3/8 links

*orange, back pressure adjustable 0 - 3,5 bar*

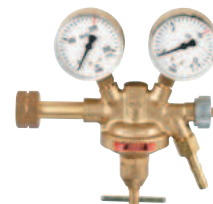
**Best.-Nr. 85013****Stickstoff, *nitrogen- pressure regulator***

Kennfarbe schwarz, einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluß W 24,  
32 x 1/14", Schlauchanschluß R 1/4"

*black, back pressure adjustable*

**Best.-Nr. 85014****Stickstoff, *nitrogen- pressure regulator***

Anschlüsse wie oben, einstufig, 0 - 20 bar  
Anschlüsse wie oben, einstufig, 0 - 50 bar

**Best.-Nr. 850141****Best.-Nr. 850142****Wasserstoff, *hydrogen pressure regulator***

Kennfarbe rot, einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluß W 21,  
8 x 1/14" links, Schlauchanschluß R 3/8" links

*red, back pressure adjustable 0 - 10 bar*

**Best.-Nr. 85015****Druckluft, *compressed air- pressure regulator***

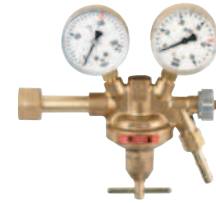
Kennfarbe schwarz, einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluß R 5/8"  
Außengewinde, Schlauchanschluß R 1/4"

*black, back pressure adjustable 0 - 10 bar*

**Best.-Nr. 85016**

**Flaschendruckminderer, Fabr. HERCULES, *pressure regulator*****Formiergas, *anti-slag gas- pressure regulator***

Kennfarbe rot, einstufig, mit Manometer 0 - 50 l/min.  
und eingebauter Staudüse, Flaschenanschluß W 21,  
8 x 1/14" links, Schlauchanschluß R 3/8" links  
red, adjustable 0 - 50 l/min.

**Best.-Nr. 85017****Kohlensäure, *carbonic acid- pressure regulator***

Kennfarbe schwarz, einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluß W 21,  
8 x 1/14", Schlauchanschluß R 1/4"

black, back pressure adjustable 0 - 10 bar

**Best.-Nr. 85018****Argon / CO<sub>2</sub>, *argon / CO<sub>2</sub>- pressure regulator***

Kennfarbe schwarz, einstufig, 0 - 32 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige,  
Eichung 0 - 32 l/min., Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluß W 21,  
8 x 1/14", Schlauchanschluß R 1/4"

black, single stage, with flow-meter, 0 - 32 l/min., pressure 4 bar

**Best.-Nr. 85019****Argon / CO<sub>2</sub>, *argon / CO<sub>2</sub>- pressure regulator***

Kennfarbe schwarz, zweistufig, dadurch geringerer Staudruck,  
0 - 32 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige, Eichung 0 - 32 l/min.,  
Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluß W 21, 8 x 1/14", Schlauchanschluß R 1/4"

black, double stage, with flow-meter, 0 - 32 l/min., pressure 4 bar

**Best.-Nr. 85020****Argon / CO<sub>2</sub>, *argon / CO<sub>2</sub>- pressure regulator***

Kennfarbe schwarz, zweistufig, 0 - 28/30 l/min., Doppelskala Manometer,  
mit eingebauter Staudüse, Flaschenanschluß W 21, 8 x 1/14",  
Schlauchanschluß R 1/4"

black, double stage, 0 - 28/30 l/min., with gauge

**Best.-Nr. 85022****Formiergas, *anti-slag gas***

Kennfarbe rot, einstufig, 0 - 30 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige,  
Eichung 0 - 30 l/min., Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluß W 21,  
8 x 1/14" links, Schlauchanschluß R 3/8" links

red, single stage, with flow-meter, 0 - 30 l/min., pressure 4 bar

**Best.-Nr. 85029**

Flaschendruckminderer, *welding regulator*Flaschendruckminderer Fabr. HARRIS, *welding regulator***Sauerstoff, oxygen**

einstufig, 0 – 10 bar, Flaschenanschluß G 3/4",  
Schlauchanschluß R 1/4"

*single-stage, 0 - 10 bar*

**Best.-Nr. 84110**

**Azetylen, acetylene**

einstufig, 0 – 1,5 bar, Flaschenanschluß Bügel,  
Schlauchanschluß LH 3/8"

*single-stage, 0 - 1,5 bar*

**Best.-Nr. 84111**

**Argon, argon**

einstufig, 0 – 30 l/min, Flaschenanschluß W21, 8 x 1,14;  
Schlauchanschluß R 1/4"

*single-stage, 0 - 30 l/min*

**Best.-Nr. 84112**



## Flaschendruckminderer Fabr. ZINSER nach DIN 8546

*pressure regulators for cylinders acc. to DIN 8546*

*ohne Tülle und Überwurfmutter, without nozzle and union nut*

**Sauerstoff, oxygen**

einstufig, 0 – 10 bar

*single-stage, 0 - 10 bar*

**Best.-Nr. 2511010-001**

**Azetylen, acetylene**

einstufig, 0 – 1,5 bar, mit Bügel

*single-stage, 0 - 1,5 bar, with frame*

**Best.-Nr. 2511120-001**

**Argon, Corgon, Kohlendioxid, argon, corgone, carbon dioxide**

einstufig, 0 – 20 l/min

*single-stage, 0 - 20 l/min*

**Best.-Nr. 2511970-500**

**Formiergas, anti-slag gas**

einstufig, 0 – 20 l/min

*single-stage, 0 - 20 l/min*

**Best.-Nr. 2510500-001**

**Stickstoff, nitrogen**

einstufig, 0 – 20 l/min

*single-stage, 0 - 20 l/min*

**Best.-Nr. 2510620-001**



**Ersatz - Manometer** nach DIN 8549, *substitute gauge* according to DIN 8549

Ø 63 mm, Anschluß R 1/4" unten, Ø 63 mm, connection R 1/4" at the bottom

**Azetylen, acetylene**

Inhaltsmanometer, *volume manometer* 0 - 40 / 18 bar **Best.-Nr. 85170**  
 Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 1,5 / 2,5 bar **Best.-Nr. 85180**

**Sauerstoff, oxygen**

Inhaltsmanometer, *volume manometer* 0 - 200 / 315 bar **Best.-Nr. 85190**  
 Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 10 / 16 bar **Best.-Nr. 85200**  
 Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 20 / 40 bar **Best.-Nr. 85201**

**Argon, argon**

Inhaltsmanometer, *volume manometer* 0 - 200 / 315 bar **Best.-Nr. 85210**  
 Arbeitsmanometer, *working manometer* 0 - 30 l/min. **Best.-Nr. 85220**

**Propan, propane**

Arbeitsmanometer, *working manometer* bis 2,5 bar **Best.-Nr. 85211**  
 bis 6,0 bar **Best.-Nr. 85212**

**Druckluft, compressed air**

Inhaltsmanometer, *volume manometer* bis 315 bar **Best.-Nr. 85209**  
 Arbeitsmanometer, *working manometer* bis 16 bar **Best.-Nr. 85214**



**Einfrierschutzapparat-Gasvorwärmer für technische Gase, protection against frozen technical gases**

Der Einfrierschutzapparat / Gasvorwärmer IDEAL ist ein unentbehrlicher Hilfsapparat zum Schutze des Einfrierens komprimierter Gase nach der Entspannung. Ein Einfrieren der Ventile und der nachgeschalteten Reduzierarmatur ist ausgeschlossen. Ein weiterer technischer Vorzug liegt in der Ersparnis an elektrischer Energie und der durchfließenden Medien. Die Konstruktion aller Geräte erfüllt die neuesten VDE-CEE-Vorschriften und tragen das Funkschutzzeichen VDE 0875 § 4/3 "N".

Equipment to secure compressed gases against freezing. It's also impossible, that the equipment after this appliance is getting frozen. Another technical advantage is the saving of energy and gas. The construction fullfils all regulations (VDE-CEE).

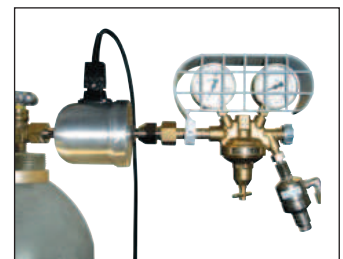
08.

**CO<sub>2</sub>-Geräte mit Warmgerätesteckdosen, for CO<sub>2</sub>**

Inklusive Schukozuleitung (2 m) und Schukowandstecker (2-polig),  
 CO<sub>2</sub>-Anschluss bds. W 21,80 x 1 1/4" nach DIN 477  
 Rohrabmessungen: A Ø 16 mm, I Ø 6 mm, L 160 mm  
 Gehäuseabmessungen: 107 x 96 Ø  
 Anschlussspannung: 110 V, 220 V, 380 V

*Including cable connection ( 2 mtrs) kind "schuko" and "schuko-connection" (2 poles),  
 CO<sub>2</sub>-connection both sides W 21,80 x 1 1/4" according to DIN477  
 tube measures: A Ø 16 mm, I Ø 6 mm, L 160 mm  
 total measures: 107 x 96 Ø  
 tension voltage: 110 V, 220 V, 380 V*

**CO<sub>2</sub>-Vorwärmer, CO<sub>2</sub>-model** 150-200 Watt **Best.-Nr. 100222**  
**CO<sub>2</sub>-Vorwärmer, CO<sub>2</sub>-model** 500 Watt **Best.-Nr. 100223**



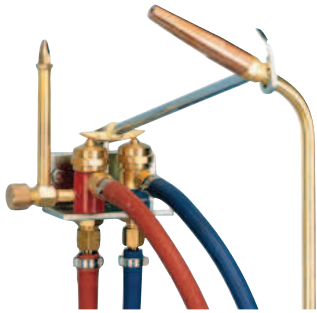
**O<sub>2</sub>-Geräte mit Warmgerätesteckdosen, for oxygen**

Inklusive Schukozuleitung (2 m) und Schukowandstecker (2-polig),  
 O<sub>2</sub>-Anschluss bds. R 3/4" nach DIN 477  
 Rohrabmessungen: A Ø 16 mm, I Ø 6 mm, L 165 mm  
 Gehäuseabmessungen: 107 x 96 Ø  
 Anschlussspannung: 110 V, 220 V, 380 V

*Including cable connection ( 2 mtrs) kind "schuko" and "schuko-connection" (2 poles),  
 O<sub>2</sub>- connection both sides R 3/4" according to DIN 47  
 tube measures: A Ø 16 mm, I Ø 6 mm, L 160 mm  
 total measures: 107 x 96 Ø  
 tension voltage: 110 V, 220 V, 380 V*

**O<sub>2</sub>-Vorwärmer, CO<sub>2</sub>-model** 200 Watt **Best.-Nr. 100224**  
**O<sub>2</sub>-Vorwärmer, CO<sub>2</sub>-model** 500 Watt **Best.-Nr. 100225**



Zubehör für Druckminderer, *accessoires of pressure regulators***Gassparer, *gas economizer***

zur Einsparung von Azetylen, Sauerstoff und Propan  
mit regulierbarer Pilotflamme und Sicherheitseinhängung

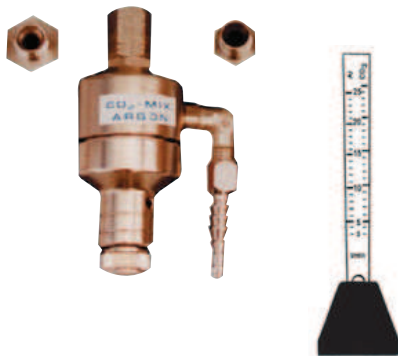
*for saving acetylene, oxygen and propane*

Gassparer für Azetylen und Sauerstoff

**Best.-Nr. 100233**

Gassparer für Propan und Sauerstoff

**Best.-Nr. 100234**

**Gassparventil, *gas economy valve***

Gasersparnis bis zu 50% durch Verhinderung eines Überdrucks.  
Bei Wiederaufnahme des Schweißvorganges wird nur soviel Gas  
abgegeben wie tatsächlich benötigt wird.

*reduction up to 50%*

**Best.-Nr. 100231**

**Gastester, *gas tester***

für CO<sub>2</sub> und Argon, zur genauen Dosierung der Gasmenge.

*for CO<sub>2</sub> and Argon, for exactly measure out*

**Best.-Nr. 100232**

**Dichtungen, *washers***

für Azetylen, *for acetylene*, 15,8 x 9 x 2 VPE 100 Stck.

Fiberdichtungen, *fibre*

**Best.-Nr. 85215**

Gummi-Dichtungen, *rubber*

**Best.-Nr. 85217**

für Sauerstoff, *for oxygen*, 20 x 11 x 2 VPE 100 Stck.

Fiberdichtungen, *fibre*

**Best.-Nr. 85221**

Teflon-Dichtungen, *teflon*

**Best.-Nr. 85218**

für Argon, Helium, CO<sub>2</sub>, Propan, 18 x 11,5 x 2 VPE 100 Stck.

*for argon, helium, CO<sub>2</sub>, propane*

Fiberdichtungen, *fibre*

**Best.-Nr. 85223**

Hart-PVC-Dichtungen, *PVC*

**Best.-Nr. 85224**

Teflon-Dichtungen, *teflon*

**Best.-Nr. 85219**

für Einzelmanometer, *for single manometer* VPE 100 Stck.

Aluminium-Dichtungen, *aluminium*

**Best.-Nr. 85222**

für Propan-Perbunan, *for propane-perbunan* VPE 100 Stck.

**Best.-Nr. 85230**

für Umfüllbogen Polyamid, *for battery-connection arc polyamid*

**Best.-Nr. 852311**

**Umfüllbögen, *battery-connection arc***

für Wasserstoff/Formiergas, *for hydrogene/anti-slag gas*

**Best.-Nr. 110440**

für Sauerstoff, *for oxygen*

**Best.-Nr. 110441**

für Argon/CO<sub>2</sub>, *for argon / CO<sub>2</sub>*

**Best.-Nr. 110442**

für Stickstoff, *for nitrogen*

**Best.-Nr. 110443**

für Druckluft, *for compressed air*

**Best.-Nr. 110444**

**Manometer- Schutzkappen, *manometer covers***

nach DIN 8549, mit Explosionsöffnung, geschlitzt, Ø 63 mm

grau, *grey*

**Best.-Nr. 58600**

rot, *red*

**Best.-Nr. 58610**

blau, *blue*

**Best.-Nr. 58620**

gelb, *yellow*

**Best.-Nr. 58630**

schwarz, *black*

**Best.-Nr. 58640**



**Schutzbügel für Druckminderer Linksanschlag, hoop guard left supply**

Schutzbügel passend für Fabrikat Messer, Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser

*fits to model Messer Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser*

Sauerstoff, blau	<i>oxygen, blue</i>
Azetylen, gelb	<i>acetylene, yellow</i>
Argon / CO <sub>2</sub> , grau	<i>argon CO<sub>2</sub>, grey</i>

**Best.-Nr. 85310****Best.-Nr. 85320****Best.-Nr. 85390**

Schutzbügel passend für Fabrikat Zinser, Harris

*fits to model Zinser, Harris*

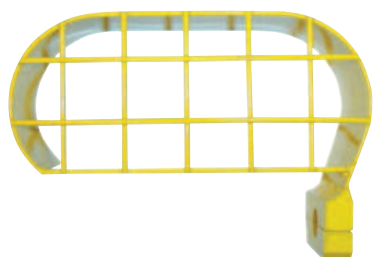
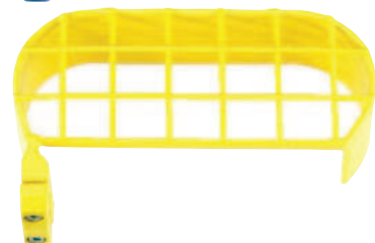
Sauerstoff, blau	<i>oxygen, blue</i>
Azetylen, gelb	<i>acetylene, yellow</i>
Argon / CO <sub>2</sub> , grau	<i>argon / CO<sub>2</sub>, grey</i>

**Best.-Nr. 85330****Best.-Nr. 85340****Best.-Nr. 85391**

Schutzbügel passend für Fabrikat EWO

*fits to model EWO*

Sauerstoff, blau	<i>oxygen, blue</i>
Acetylen, gelb	<i>acetylene, yellow</i>
Argon / CO <sub>2</sub> , grau	<i>argon / CO<sub>2</sub>, grey</i>

**Best.-Nr. 85350****Best.-Nr. 85360****Best.-Nr. 85392**

08.

**Doppelabzweigventil, double extraction valve**

mit Muttern und Tüllen, *with sockets and nuts*

1/4" rechts, Sauerstoff / Argon, *1/4" right, oxygen, argon*

6 mm Tüllen, <i>sockets</i>
4 mm Tüllen, <i>sockets</i>

**Best.-Nr. 110400****Best.-Nr. 110401**

3/8" links, Azetylen / Propan, *3/8" left, acetylene / propane*

4 mm Tüllen, <i>sockets</i>
6 mm Tüllen, <i>sockets</i>
9 mm Tüllen, <i>sockets</i>

**Best.-Nr. 110458****Best.-Nr. 110459****Best.-Nr. 110460**

3/8" rechts, *3/8" right*

6 mm Tüllen, <i>sockets</i>
9 mm Tüllen, <i>sockets</i>

**Best.-Nr. 110451****Best.-Nr. 110450**